

# GACETA OFICIAL

SÉGUNDA EPOCA

EDICION DIARIA

AÑO VII.

Panamá, 16 de Febrero de 1909.

NUM. 763

## PODER EJECUTIVO

Presidente de la República,

**JOSE DOMINGO de OBALDIA**

Despacho oficial: Palacio de Gobierno, segundo piso, Avenida Central. Casa particular: Parque de la Independencia, número 42.

Secretario de Gobierno y Justicia,

**Ramón M. Valdés**

Despacho oficial: Palacio de Gobierno, segundo piso, Calle 3ª. Casa particular: Parque de la Independencia, número 42.

Secretario de Relaciones Exteriores,

**José Agustín Arango**

Despacho oficial: Palacio de Gobierno, segundo piso, Avenida Central. Casa particular: Calle 5ª, número 59.

Secretario de Hacienda y Tesoro,

**Carlos A. Mendoza**

Despacho oficial: Palacio de Gobierno, tercer piso, Avenida Central. Casa particular: Calle 14 Oeste número 178.

Secretario de Instrucción Pública,

**Eusebio A. Morales**

Despacho oficial: en el tercer piso del Palacio de Gobierno, Avenida Central. Casa particular: Calle 9ª, número 37.

Secretario de Fomento,

**José E. Lefevre**

Despacho oficial: en el primer piso del Palacio de Gobierno, Calle 1ª. Casa particular: Parque de la Independencia, número 55.

**Juan B. Sosa,**

EDITOR OFICIAL

Oficina: Avenida A. número 151.

## PERMANENTE

Los documentos publicados en la GACETA OFICIAL se consideran oficialmente comunicados para los efectos legales y del servicio.

Panamá, 1º de Octubre de 1908.

El Subsecretario de Gobierno y Justicia,

**AIZPURU AIZPURU.**

## GACETA OFICIAL

En la Tesorería General de la República se aceptan suscripciones a este periódico, órgano oficial del Gobierno de la República, bajo las siguientes bases de pago anticipado:

Por un año ..... B. 4.00  
Por seis meses ..... 2.00  
Por tres meses ..... 1.00

Se repartirá a domicilio a los suscriptores de la capital, el mismo día de su salida.

## AVISO

En la Tesorería General de la República, en esta capital y en las respectivas Administraciones de Hacienda, en las capitales de Provincia, se halla de venta, impresa en folleto, la ley 58 de 1904 sobre organización judicial, al precio de cincuenta centavos (\$ 0,50) el ejemplar.

Panamá, 1º de Enero de 1906.

Tesorero General de la República,  
**CARLOS YCAZA.**

## CONTENIDO

### Registro General de la Propiedad.

|   | Páginas. |
|---|----------|
| Nota número 68 del señor Registrador General de la Propiedad a S. S. el Secretario de Gobierno y Justicia.  | 1        |
| Acta de la visita pasada por el Registrador General de la Propiedad a la Oficina del Circuito de Registro de Chiriquí el día 12 de Enero de 1909. | 1        |
| Acta de visita a la Oficina del Circuito de Registro de Los Santos el 26 de Diciembre de 1908.  | 2        |
| Acta de visita a la Oficina del Circuito de Registro de Coclé, el 16 de Diciembre de 1908.  | 2        |
| Acta de visita a la Oficina de Registro del Circuito de Oriente, el 29 de Diciembre de 1908.  | 2        |
| Acta de la visita pasada a la Oficina del Registro del Circuito de Veraguas el 7 de Enero de 1909.  | 3        |

### Tribunal de Cuentas.

#### Cuarta Plaza.

|   |   |
|---|---|
| Auto número 6 de 28 de Diciembre de 1908. | 3 |
| Auto número 7 de 31 de Diciembre de 1908. | 3 |
| Auto número 8 de 31 de Diciembre de 1908. | 4 |
| Auto número 9 de 9 de Enero de 1909.      | 4 |
| Auto número 16 de 12 de Enero de 1909.    | 4 |

### Registro General de la Propiedad.

#### NOTA NUMERO 66

República de Panamá.—Oficina de Registro General de la Propiedad.—No. 66.—Panamá, 26 de Enero de 1909.

Señoría:

De conformidad con la autorización que S. S. se sirvió darme en oficio número 247 de fecha 7 de Diciembre del año pasado a fin de que procediera a efectuar la visita a los Oficiales Supernumerarios en los circuitos de Registro del interior de la República, es honroso para mí daros cuenta del resultado de dicha misión.

Por las copias de las actas de cada uno de los circuitos de Registro de Chiriquí, Veraguas, Los Santos, Coclé y Oriente, encontrará S. S. especificadas las diferentes fases originadas de tal labor, circunstancia que me excusa de consignar nuevamente en la presente estos detalles.

Tengo para mí como un hecho casi seguro, que los Oficiales Supernumerarios de cada uno de los circuitos mencionados han tomado debida nota de mis indicaciones referentes al Resumen Histórico y Estadística General y no dudo que a estos trabajos en lo futuro nada tendré que objetarles y antes bien, podré llevar a feliz término la recopilación de estos datos para la época en que debo dar a ese

Despacho el informe reglamentario.

Soy de S. S. respetuosamente atento S.

MARCIAL NAVARRO.

A S. S. el Secretario de Gobierno y Justicia.

P.

COPIA

del Acta de visita verificada por el Sr. Registrador General de la Propiedad en el Circuito de Registro de Chiriquí el día 12 de Enero de 1909.

En la ciudad de David, cabecera de la Provincia de Chiriquí, a las 8 a. m. del día 12 de Enero de 1909, se presentó en la Oficina del señor Registrador de Instrumentos Públicos y Privados de este Circuito, el señor Registrador General de la Propiedad con el objeto de inspeccionar los trabajos ejecutados por el señor Oficial Supernumerario en los libros de registro que le están encomendados, confrontar y autorizar las reinscripciones verificadas en ellos, é instruir debidamente en la formación de los cuadros relativos a la Estadística General y Resumen Histórico de la Propiedad.

Presentes el señor Registrador de Instrumentos Públicos y Privados y el señor Oficial Supernumerario se dió principio a la visita de la manera siguiente—entrando previamente—por considerarlo de justicia a reseñar aunque brevemente la labor y acuciosidad del señor Oficial Supernumerario actual quien estuvo atento y bien dispuesto a facilitar al señor Registrador General los libros y demás datos que le fueron solicitados, siendo al mismo tiempo placentero al señor Registrador General dejar constancia de que los últimos trabajos llevados a cabo por el actual Oficial Supernumerario han sido efectuados correctamente tal como lo dispone el Decreto orgánico sobre Registro General.

La labor y conducta del señor Registrador del Circuito, no es menos digna de recomendación. Ella labor una laboriosidad y celo en el cumplimiento de sus obligaciones, condiciones éstas que fueron de visible utilidad en la práctica de la visita que se relata en este cuerpo.

Puestos a la vista los libros de registro correspondientes, resulta:

#### Libro de Registro número Primero.

Este libro contiene 108 reinscripciones, folios 2 a 337.—Examinadas cuidadosamente se observa que 45 de los documentos reinscritos son simples documentos privados que no llevan los requisitos señalados por el Decreto número 126 de 1907, razón por la cual fueron anulados por el señor Registrador General.

#### Libro de Registro número primero. Tomo Segundo.

Este libro contiene 162 reinscripciones, folios 2 a 384. Examinadas las anteriores se encuentran reinscripciones que adolecen de la misma irregularidad observada en el Tomo Primero de este libro. Los libros fueron también anulados.

Duplicado del Libro de Registro número Primero. [En blanco].

#### Libro de Registro número Segundo.

Este libro contiene 4 reinscripciones, folios 2 a 11. No hubo observada alguna que hacer por estar todas conformes con sus originales y escenas con bastante limpieza.

Duplicado del Libro de Registro número Segundo.

Este libro contiene 4 reinscripciones, folios 2 a 11 y correctamente copiadas.

#### Libro de Registro de Anotación de potecas.

Este libro contiene 116 reinscripciones, folios 2 a 260. De su exactitud resulta que las inscripciones números 25, 85 y 93 no corresponden a este libro sino al Libro de Registro número Segundo por tener relación de escrituras con las cancelaciones de hipoteca. En esta consideración ordenó al señor Oficial Supernumerario trasladar estas reinscripciones al libro expresado, anotando al par cada una de ellas el respectivo folio. Se observó también que las reinscripciones números 114, 115 aunque correspondientes a este libro no deben figurar en el por estar expresamente expresado en el artículo del Decreto número 126 de 1907 estas reinscripciones deben contarse desde el año en que se impusieron la formalidad del registro hasta de Septiembre del año de 1907, los registros correspondientes a un tomo posterior a la señalada por el artículo 12 del citado Decreto, fueron anuladas.

#### Libro de Registro de Autos de embargo.

Este libro contiene 9 reinscripciones, folios 2 a 10. Contienen en su mayor parte errores de escritura fueron salvados al final de los tomos.

#### Libro de Registro de Demandas civiles.

Este libro contiene 4 reinscripciones, folios 2 a 19, y cuyo trabajo bien ejecutado.

Tanto el Libro de Registro número Primero como el Tomo Segundo mismo libro están plagados de errores y omisiones que ocasionan poca claridad y descuido absoluto en la empresa. El señor Registrador General llamó la atención al señor Registrador de Instrumentos Públicos y Privados a fin de que en lo sucesivo la cuenta mensual que debe presentarse a la Oficina de Registro General de la Propiedad se sirva hacer constar el estado de los libros y folios que está obligado a presentar al día 15 de Febrero de 1909 (ver número 5).

Presentados los índices anteriores de estos libros se hallaron que se ordenó al señor Oficial Supernumerario trasladar los datos que facilitan al examen de los libros en los contenidos.

Hasta ahora no se ha ejecutado el trabajo que se ordenó con la Oficina de Registro General y Resumen de la Propiedad, el señor Registrador General instruyó debidamente al señor Oficial Supernumerario en la formación de los cuadros correspondientes a fin de que

...n Panamá.  
...endo otra cosa que conside-  
...por terminada esta visita á  
...del día 14 de Enero de 1909,  
...sta diligencia para constan-  
...taneados que en ella han in-

...ador de la Propiedad.—MAR-  
...VARRO.—El Registrador de  
...entos Públicos y Privados.—  
...ANGUIZOLA.—El Oficial  
...nerario, FERNANDO DE-

COPIA

... visita verificada por el  
...rador General de la Propie-  
...d Circuito de Registro de  
...el día 26 de Diciembre  
...de 1908.

...d de Los Santos, cabecera  
...cia del mismo nombre, á  
...s días del mes de Diciem-  
...novecientos ocho, siendo  
...n, se constituyó el señor  
...General de la Propiedad,  
...del señor Registrador  
...nto Públicos y Privados  
...to de Registro, con el  
...ctuar visita en el des-  
...or Oficial Supernumerario  
...do con la autorización  
...cutivo Nacional.

... presencia el señor Re-  
...circuito, señor don Ra-  
...y se procedió en seguida  
...siguiente:

... por el señor Oficial  
...rio los libros á su cargo  
...lo al acto de confron-  
...reinscripciones en ellas  
...el

...istro número Primero.—

... contiene 106 reinscrip-  
...1 á 380. Confrontadas  
...de se ha omitido una  
...de la escritura original  
...diente al número pri-  
...de lo cual se escribió  
...al de la copia, orde-  
...de íntegra al Libro de  
...o Primero, Tomo Se-  
...6 á 400.

...alidad existen errores  
...escasa importancia,  
...al de las respectiv

...úmero Primero. To-

...tiene 42 reinscrip-  
...7. Examinadas dete-  
...llaron conformes con  
...pectivos. Este libro  
...se halla en perfecto  
...za.

...ro número Segundo.

...inscripciones, folios  
...de conformidad con

...bro de Registro nú-  
...Tomo Primero.—[En

...ro de Registro número  
...Primero.

...tiene solamente 4  
...folios 2 á 7 y escri-  
...ción.

...de Anotación de Hi-

...se 51 reinscrip-  
...confrontadas debi-  
...n varios errores en  
...se fueron rectifica-

...de Auto de Embar-

...de Demanda

...ango.

...de 62 reinscrip-  
...confrontadas  
...nueve que  
...43 no corre-  
...por tanto se or-

...no se basó en el Libro de Registro  
...número primero, tomo Segundo por  
...ser una escritura de venta; por lo de-  
...más no hubo observación alguna que  
...hacer, encontrándose todas de acuer-  
...do con sus originales.

...Presentados los índices alfabéticos  
...de estos libros se ordenó al señor Ofi-  
...cial Supernumerario, los llene de-  
...bidamente para facilitar el examen  
...de las materias que estos libros de re-  
...gistro contienen.

...Fueron autorizadas con la firma del  
...señor Registrador General, todas las  
...reinscripciones á que se ha hecho re-  
...ferencia.

...El señor Registrador General de la  
...Propiedad hace constar con verda-  
...dera satisfacción que tanto el señor  
...Registrador de Instrumentos Públicos  
...y Privados, como el señor Oficial Su-  
...pernumerario asistieron con extric-  
...ta puntualidad á esta visita y que el  
...primero por medio de sus informa-  
...ciones y la presentación inmediata  
...de todos los documentos que le fueron  
...solicitados, como el segundo, emplea-  
...do activo y celoso, en el cumplimen-  
...to de los deberes que le están enco-  
...mendados, contribuyeron de manera  
...eficaz á hacer menos laborioso el acto  
...que acaba de terminar, hoy 28 de  
...Diciembre á los 3-p. m.

...Para constancia se firma esta dili-  
...gencia en la fecha y hora arriba in-  
...dicadas por los que en este acto han  
...intervenido.

...El Registrador General de la Propie-  
...dad, MARCIAL NAVARRO.—El Regis-  
...trador de Instrumentos Públicos y  
...Privados, RAMÓN DIAZ B.—El Ofi-  
...cial Supernumerario, FRANCISCO G.  
...DE HERMOSO.

COPIA

...del Acta de visita verificada por el  
...Sr. Registrador General de la Propie-  
...dad en el Circuito de Registro de  
...Coelá el día 16 de Diciembre de 1908.

...En la Ciudad de Penonomé, capital  
...de la Provincia de Coelá, á las 2 p. m.  
...del día 16 de Diciembre del año de 1908,  
...se presentó en la Oficina del señor  
...Registrador de Instrumentos Públicos  
...y Privados del Circuito de Registro  
...de Penonomé el señor Don Marcial  
...Navarro, Registrador General de la  
...Propiedad en esta República, con el  
...fin de inspeccionar los trabajos eje-  
...cutados por el señor Oficial Supernu-  
...merario señor Don Víctor Carles V.,  
...autorizar las reinscripciones hechas  
...en los libros á su cargo é instruirlo-  
...debidamente en el desempeño de sus  
...labores relacionadas con la Estadísti-  
...ca y Resumen Histórico de la Propie-  
...dad, visita practicada en virtud de  
...la autorización que le ha sido confe-  
...rida por el Poder Ejecutivo Nacional.

...Constituidos en la Oficina de Regis-  
...tro del Circuito, con asistencia del  
...Jefe de esta oficina, señor D. Justo  
...Conte, se procedió de la manera si-  
...guiente:

...Fueron presentados por el señor Ofi-  
...cial Supernumerario en el orden si-  
...guiente, los libros que á continuación  
...se expresan:

...Libro de Registro número Primero.  
...Tomo Primero.

...Libro de Registro número Primero.  
...Tomo Segundo.

...Libro de Registro número Primero.  
...Tomo Tercero.

...Libro de Registro número Primero.  
...Tomo Cuarto.

...Duplicado del Libro de Registro nú-  
...mero Primero. Tomo Primero.

...Libro de Registro número Segundo.  
...Tomo Primero.

...Ratificación del Libro de Registro nú-  
...mero Segundo. Tomo Primero.

...El Sec-  
...retario, Registro de Autos de Embar-  
...Primero.

...Libro de Anotación de Hi-  
...Tomo Primero.

...Libro de Registro de Demandas Civiles  
...Tomo Primero y

...Los índices alfabéticos correspondientes  
...á estos libros.

...Inmediatamente se procedió al acto  
...de confrontación de las reinscrip-  
...ciones hechas por el señor Oficial Su-  
...pernumerario en cada uno de libros  
...respectivos con las escrituras origina-  
...les de los libros correspondientes á la  
...Oficina del señor Registrador del Cir-  
...cuito, quien para el efecto de llenar  
...esta formalidad los trajo á la vista  
...dándose principio de esta manera á  
...dicho acto, comenzando por el Libro  
...de Registro número Primero—Tomo  
...Primero.

...Abierto dicho libro por el empleado  
...visitado se observa que contiene 110  
...reinscripciones, folios 2 á 386 y auto-  
...rizadas con la firma del entonces Re-  
...gistrador General de la Propiedad  
...hasta el número 100 folio 319.

...Se confrontó la reinscripción nú-  
...mero 101 terminando con la correspon-  
...diente al número 110 habiendo encon-  
...trado en ellas errores de escasa im-  
...portancia salvados al final de las res-  
...pectivas inscripciones.

...Con la escritura número 110 termina  
...el Libro de Registro Número Primero  
...Tomo Primero principiado el 22 de  
...Diciembre de 1907 y concluido el 14  
...de Julio de 1908, quedando autoriza-  
...das con la firma del señor Regis-  
...trador General las reinscripciones nú-  
...meros 101 á 110 del libro en referen-  
...cia.

...Acto continuo se siguió de la mis-  
...ma manera con el Libro de Registro  
...Número Primero. Tomo Segundo.  
...Este tomo contiene 202 reinscrip-  
...ciones, partiendo del número 111 al 213  
...folios 2 al 387. Se comenzó el 26 de  
...Julio de 1908 y se terminó el 1º de  
...Septiembre de este mismo año.

...Las reinscripciones de este tomo  
...adolecen también de errores de copia  
...que fueron salvados y de ligeras ras-  
...paduras en la mayor parte de ellas.  
...Terminada la confrontación y auto-  
...rizadas por el señor Registrador Ge-  
...neral, se pasó á revisar las reins-  
...cripciones del Libro número Prime-  
...ro—Tomo Tercero, que contiene 83  
...reinscripciones, partiendo del número  
...114 al 296 folios 2 al 383. Principiado  
...el 9 de Septiembre de 1908 y con-  
...cluido el 14 de Octubre del mismo año,  
...y de conformidad con sus originales,  
...salvo escasas anotaciones bien deter-  
...minadas.

...Seguidamente se revisó el Libro nú-  
...mero Primero. Tomo Cuarto, que con-  
...tiene 23 reinscripciones del número  
...297 al 316 folios 2 á 83 comenzado el  
...5 y dos de Octubre y terminado  
...veinte de Diciembre de 1908.

...Traído á la vista el Duplicado del  
...Libro de Registro Número Primero.  
...Tomo Primero, se procedió á su exa-  
...men. Este libro contiene 5 reinscrip-  
...ciones del número 1º al 5º.—folios 2  
...á 29 y de conformidad con su original  
...comenzado el 12 de Junio y termi-  
...nado el 8 de Agosto de 1908.

...Se trajo en seguida el Libro de Re-  
...gistro Número Segundo, tomo Pri-  
...mero principiado el 2 de Abril y ter-  
...minado el 7 de Agosto de 1908. Con-  
...tiene 5 reinscripciones del número pri-  
...mero al quinto folios 2 al 76, ejecu-  
...tadas todas con orden y limpieza. Exa-  
...minado el Duplicado del libro de Re-  
...gistro número Segundo tomo, Pri-  
...mero, se observa que contiene 9 re-  
...inscripciones del número 1 al 9 folios  
...2 á 87. Este libro se comenzó el 12 de  
...Abril y se terminó el 4 de Agosto de  
...1908, encontrándose en perfecto esta-  
...do.

...Libro de Registro de Anotación de Hi-  
...potecas. Tomo Primero.

...Principia el 30 de Abril y termina el  
...23 de Octubre de 1908, contiene 27 re-  
...inscripciones del número 1 al 27, fo-  
...lios 2 á 162 y concuerdan con sus ori-  
...ginales.

...Libro de Registro de Autos de Embar-  
...go.—[En blanco.]

...Presentado el Libro de Registro de  
...Demandas Civiles, tomo Primero se  
...procedió á su examen. Este libro con-

...tiene solamente una reinscripción  
...marcada con el número Primero; fo-  
...lios 2 á 41 con ligeros errores de copia  
...rectificados.

...Como los índices alfabéticos de  
...estos libros están en blanco, el señor  
...Registrador General indicó al emplea-  
...do visitado la necesidad que hay de  
...arreglarlos debidamente para facili-  
...tar de esta manera el examen rápido  
...de las materias en ellos contenidas.

...Habiendo concluido con el examen  
...de los libros por su orden respectivo,  
...y firmadas todas las reinscripciones,  
...el señor Registrador General advir-  
...tió al empleado visitado la manera  
...de continuar los trabajos que se re-  
...fieren á la formación de los Cuadros  
...A y B relativos á los trabajos ejecu-  
...tados por él en los libros á su cargo  
...y á la Estadística y Resumen Histórico  
...de la propiedad.

...El señor Registrador General hace  
...constar en esta acta con verdadera  
...complicencia, la conducta correcta  
...al par que cortés observada por el  
...señor Registrador del Circuito y por  
...el señor Oficial Supernumerario du-  
...rante el tiempo en que esta visita se  
...verificó, ofreciendo el primero todo  
...género de informaciones que facilita-  
...ron nuestra labor y desempeñando el  
...último con celo y buena voluntad los  
...deberes inherentes á su cargo.

...A las 4 p. m. del día 21 de los co-  
...rrientes se dió por terminada la visi-  
...ta que para constancia se extiende  
...y firma por todos los empleados  
...que en ella han intervenido.

...El Registrador General de la Propie-  
...dad, MARCIAL NAVARRO.—El Re-  
...gistrador de Instrumentos Públicos  
...y Privados, JUSTO CONTE.—El Ofi-  
...cial Supernumerario, VÍCTOR CAR-  
...LES V.

COPIA

...del acta de visita verificada por el  
...señor Registrador General de la Propie-  
...dad, en la Ciudad de Las Tablas,  
...Provincia de Los Santos (Circuito de  
...Oriente) el día 29 de Diciembre de  
...1908.

...En la Ciudad de Las Tablas, Provin-  
...cia de Los Santos, República de Pana-  
...má, á las ocho de la mañana del día  
...29 de Diciembre de 1908 se presentó  
...en la Oficina el señor Registrador del  
...Circuito de Oriente, encargado á la  
...vez de las atribuciones concernientes  
...al de Oficial Supernumerario el se-  
...ñor Registrador General de la Propie-  
...dad, autorizado por el Poder Eje-  
...cutivo Nacional para practicar visi-  
...ta en las oficinas del Circuito de  
...Registro y se procedió á ella en la  
...forma siguiente:

...Presentados los libros á su cargo,  
...se dió principio á este acto con el

...Libro de Registro número Primero

...con 74 reinscripciones, folios 1 á 277  
...que examinados por orden se encon-  
...traron en varias de ellas errores y omi-  
...siones debidamente salvadas al final  
...de las respectivas copias. Este tomo  
...primero está terminado y al ser  
...interrogado el señor Registrador por  
...el tomo segundo de este libro man-  
...ifestó que faltan aún por inscri-  
...bir algunas escrituras correspon-  
...dientes á este tomo el cual pidió á  
...la Oficina de Registro General y  
...que no ha recibido, motivo por el  
...cual no ha continuado el trabajo de  
...reinscripción á que se ha hecho re-  
...ferencia. Expuso el señor Registrador  
...General que en la oficina á su cargo  
...no existe pedimento alguno en este  
...sentido y subsano la falta poniendo á  
...disposición del Registrador del Cir-  
...cuito el tomo segundo en referencia  
...dándose cumplimiento á lo dispuesto  
...por el artículo 15 del Decreto número  
...126 de 10 de Octubre de 1907, á fin  
...de que continúen las reinscripciones  
...de los documentos que faltan y que  
...corresponden á este libro.

...Libro de Registro número Segundo.

...Este libro contiene cuatro reins-  
...cripciones, folios 1 á 14 confrontadas